

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

Cenzurat de: Alexandru Herlea.

## Előfizetési árak:

Egész évre — — — 20 Lel. | Negyed évre — — — 5 Lel.  
Fél évre — — — 10 — | Egyes szám ára — — 50 bani  
Nyilttér soronként 3 Lel

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.  
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.  
— Megjelenik minden vasárnap. —

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

Kolozs, Hunyad, Máramaros, Marostorda, Szolnokdoboka, Kis- és Nagyküüllő, Udvarhely, Szilágy, Szatmár, Háromszék, Tordaaranyos megyék, valamint az Erdélyre, Bánátra és kapcsolt magyar részekre kiterjedő hatáskörű kolozsvári rendőrigazgatóság közigazgatási ügyeit.

## Hajduczky József.

Mult hó 21-én egy rövid, de szomorú hír futott végig megyénkben: Hajduczky József, kir. tanácsos, ny. főreáliskolai tanár, a „Dévai Takarékpénztár Rt.“ elnöke, a „Dévai Hengermalom Rt.“ igazgatója, volt vármegyei bizottsági tag, számos köz- és magánintézménynek, egyesületnek tagja, 69 éves korában hosszúságú szenvedés után meghalt. Az elhunyt 44 év óta lakik Déván s ezen idő alatt úgy is mint példás életű családfő, úgy is mint nagytudású tanár és kitűnő pedagógus, valamint közgazdasági, társadalmi és politikai faktor, általános szeretettel, elismerést és közbecsülést vívott ki magának. Volt tanítványainak százai ma is szeretettel gondolnak a nagytudású, szigorú, de igazságos tanárukra, aki a dévai reáliskola megalapozásában, felvirágoztatásában, Téglás Gábor igazgató alatt Kun Róbert, Jakab Ödön, Borsstyan Béla tanárokkal s másokkal karöltve nagy lelkeséssel munkálkodott.

Életrajzi adatai a következők:

Született Tolcsván, 1853. március 14. Tanulmányait a kassai premontrendi főgimnáziumban kezdte s a pesti műegyetemen fejezte be, ahol azután egy ideig tanársegéd volt, majd a reáliskolai tanárképzőt is sikeresen abszolválván, 1877. szept. 1-től kezdve Déván a matematika, ábrázoló geometrikai tanszék rendes tanárává nevezte ki a miniszter. Áldásos, tevékeny, szeretettel tanári munkáját nyugdíjaztatásáig, 1906. szeptember 21-ig folytatta, amikor is előbb a Dévai Takarékpénztár vezérigazgatója lesz. Mint ilyen számos más vállalatnak a létesítésében vett részt úgy, hogy a dévai közgazdasági élet majdnem mindenféle megnyilatkozása az ő fáradhatatlan munkásságához fűződik. — A „Pénzüntézetek Országos Nyugdíjgyesületének“ megalakítása is az ő érdeme volt. Ő volt az, aki a pénzüntézeteki tisztviselők szociális érdekeivel törődve, a pénzüntézeteki tisztviselők Debrecenben tartott kongresszusán a nyugdíjintézet létesítése mellett mint előadó eredményesen sikra szállt.

Megyei-, városi ügyekben ép úgy, mint az egyházi és társadalmi mozgalmakban mint irányító, vezető vett részt s szorgalmával, tudásával s előzékeny, szerény modorával mindenkit lebilincsel. Elmondhatjuk, hogy nemcsak Déva város, amelynek történelméhez, fejlődéséhez lelke, minden porcikája 44 év alatt ezernyi szállal fűződött hozzá, hanem az egész vármegye, amelynek közgazdasági, politikai, közigazgatási és társadalmi életében is

## Új közigazgatási beosztás Erdélyben.

Erdély közigazgatási beosztása az államtitkárságok direktoratussággá való átalakításával megváltozott. Minisztertanácsi határozat — amint már előző számunkban is közöltük — négy vármegyét: Brassó, Szeben, Fogaras és Arad vármegyét elszakítja közigazgatásilag Erdély területétől; ezeket közvetlenül Bukarest alá rendeli. A négy vármegye kivételével a csatolt területek „generál-directorává“ Tanasescu Costantin volt kolozsvári belügyi államtitkárt nevezték ki, aki teljes joggal rendelkezik közigazgatási kérdésekben.

A bukaresti belügyi államtitkárság körébe osztatnak be Brassó, Fogaras, Szeben és Arad vármegyék közigazgatási ügyei, továbbá a belügyi költségvetésnek egész Erdélyt, Bánátot és a kapcsolt magyar területeket illető részének számvitele, a rendőrigazgatóság kivételével. A kolozsvári főigazgatóság fogja vezetni Alsófehér, Bihar, Beszterczenaszód, Csik,



nagy munkásságot fejtett ki, őszinte részvétet érez a jeles férfit elhunytá felett. Neve maradandó betűkkel van bevésve nemcsak Déva város, hanem a vármegye történelmébe is.

Temetése mult hó 23-án ment végbe impozáns részvét mellett. A végtisztességen a kiterjedt rokonságon kívül nemzeti és vallási külömbiség nélkül ott volt Déva város minden rendű és rangú tényezője, úgy szintén a vármegye minden részéből számosan vettek részt.

A család a következő gyászjelentéssel tudatta a szomorú hírt: Özv. Hajduczky Józsefné szül. kénesi Sándor Erzsébet mint felesége, Hajduczky Lenke leánya, Hajduczky Ferenc, Hajduczky István, Hajduczky Kálmán mint testvérei és családjaik, kénesi Sándor Ilona mint sogornője, úgy a maguk mint az összes rokonaik nevében legmélyebb fájdalommal jelentik, hogy a forrón szeretett férj, apa, testvér, sógor és rokon: Hajduczky József kir. tanácsos munkás életének 69-ik, boldog házasságának 17-ik évében 1921. április hó 21-én d. u. 6 órakor a halotti szentségek ájtatos felvételével hosszas szenvedés után elhunyt, Élete a munka és családjának forró, odaadó szeretete volt. Drága halottunk földi maradványai f. évi április hó 23-án d. u. 4 órakor fognak a róm. kath. egyház szertartása szerint a helybeli róm. kath. temetőben örök nyugalomra helyeztetni. Az engesztelő szentmise áldozatt f. hó 25-én d. e. 10 órakor fog a helybeli róm. kath. templomban az egkek Urának bemutatni. Áldás és béke poraira! Kelt Déván, 1921. április hó 21-én.

A családi gyászjelentésen kívül gyászjelentést adtak ki még a Dévai Takarékpénztár, „Agrária“ szövetség, Erdélyi Egyesült Kereskedelmi R.-t., Dévai Hengermalom R.-t., Takarmánygyár és Gazdasági Ipar Részvénytársaság, „Transsylvania“ Konzervgyár és „Uránia“ R.-t., mely vállalatok alapító tagja és igazgatósági elnöke volt.

San-Toy.

## A magyar leszerelés.

A „Keleti Ujság“ írja: (Budapest, április hó 26. Saját tudósítónktól.) Belitska Béni honvédelmi miniszter a véderőbizottságban bejelentette, hogy a trianoni bekéserződés rendelkezései szerint a magyar hadsereg hét vegyes dandárból fog állani. Ezenfelül négy huszárezredet tartanak fenn és egy önálló tüzérhadosztályt, három műszaki zászlóalj, egy gépkocsi-, egy ágyus és egy géppuskás osztályt. A létszámfeletti tiszteket az államrendészeti szerveknél fogják elhelyezni és a polgári pályákra átvezetni.

### Eminescu szonetteiből.\*

Büszke Velence álnodik vizein,  
elhalt Csendbe barnult a báli ablak,  
vén kapualjak márványkő-lépcsein  
a sápadt Holdfény falhoz dőlve ballag.

Ókeanosz a folyókban nyöszörög  
keblén örök az ifjuság virága,  
verí asszonyát az ébredő s törött  
Habit hájánál a fal oldalába.

Mint temetőcsend a völgyben alatt  
szent Mark e multból ittmaradtópópa  
tizenkettőt út: gilingó-galang.

Öreg Szibyllák mély hang-csengőt vernek  
és mély hanguk sir messze elhalóba:  
„Nem kél fel a holt — ó, hiába gyermek.“

\* Mutatványul a Kolozsvárt megjelenő „Napkelet“ c. szépirodalmi félhavi folyóiratból.

Kint a fa lombja őszi szélbe széled  
s a zsalun nehéz cseppekkel kopogtat,  
Te fakó írást böngészél, kopogtat:  
s egy rövid órán átcikáz az Élet.

A tenger időt, hogy elbibelődted  
amig senkisémet kopogott ajtódon:  
milyen szép, mikor kint vihar zug s ódon  
kályha tűzébe mélézöl előtted,

igy nézek én a Gondok fenekére,  
tündér-szemekről álmodok ma szépet,  
a köd megfestett mindent feketére, —

egyszer egy szoknya libben ócska, tépett,  
nesztelen lépés illan el suhogva  
s egy keskeny kis kéz szememet befogja.

Fordította: Keresztury Sándor.

## MOZI NAPTÁR:

Vasárnap, május 1-én nincs előadás.

Hétfőn, május 2-án:

# AZ ÉLET DIADALA

Ally Kolberg-gel a főszerepben.

Csütörtökön, május 5-én (áldozó csüt.)

Susan Grandais főszereplésével

# Végzet istennője

dráma 4 felvonásban és

# NICK WINTER:

# A REJTELMES BANK

2 felv.-ban, 3 nyelvű felirattal.

## NAPI HIREK.

— Gróf Majláth Gusztáv Déván. M. hó 16-án szombaton a dévai állomáson a róm. kath. elemi- és reáliskolákon kívül nagy közönség várta a püspök megérkezését. A vonat 12-kor berobogott s tényleg meg is érkezett az egyházfejedelem. A püspök nagy meglepetésben részesült, mert a dévai csángók népszerű egyházfejedelmüket kitüntető szeretettel s nagy óvációval fogadták. 50 pár lovas csángó vezette az ünnepies menetet, melyet hosszú kocsisor tett impozánssá. — Vasárnap d. e. bérmálásokat végzett a főpap, délután pedig a lekipásztöröket s hétfőn az iskolákat látogatta meg. Kedden d. u. megint lovas bandériummal kísérték ki a csángók szeretett püspöküket nagy közönség részvételével.

— Eljegyzés. Boga Kálmán dévai városi mérnök a napokban tartotta eljegyzését Hoffer Vilma urleánnyal, Hoffer Nándor dévai állatorvos leányával.

— Halálozás. Özv. puji Puy Zsigmondné szül. losonci báró Bánffy Ilona életének 81-ik évében f. hó 5-én éjjel 11 órakor hosszas szenvedés után Hátszegen elhunyt.

— Májusi ájtatosság. A róm. kath. templomban az idén is, mint tavaly a májusi vecsernyék minden nap este 6 órakor lesznek. Vasár- és ünnepnapokon a róm. kath. leányegylet dalárdája három szólamban elő fogja adni Cellini-Constantini latin litániáját, hétköznapokon pedig a Pázmány Péter magyar litániáját. Az ájtatosság-elejen és végén majdnem minden nap szólók és duettek lesznek

előadva Hoós János válogatott Mária dalai-ból. I. Május 1-én az alábbi program lesz: 1. „Mint virágos oltár“, duett Rosty-Hoóstól, éneklék Fábry Gizike és Moser Olga. 2. Szent beszéd. 3. „Hozzad fohászkozunk“, karének. 4. „Litania“ három szólamban: a dalárda. 5. „Ave Regina“. 6. „Tantum ergo“. 7. „Tenger csillag“ Hoós Jánostól, duett, Dörner Flóra és Riebel Annus. II. Áldozó csütörtökön: 1. „Mély áhitat szárnyán“, karének. 2. Szent-beszéd. 3. „Ave Mária“, szóló, Dörner Flóra. 4. „Litania“ Cellini-Constantini, három szólamban a dalárda. 5. Karvers. 6. „Tantum ergo“. 7. „Légy a sajkán vezértünk“, két szólamu nőikar.

— Halálozás. Özv. Lámpéné szül. Báts Zinka m. hó 22-én 73 éves korában Szászvárosban meghalt. Temetése m. hó 24-ikén ment végbe nagy részvét mellett. Az elhunytban ifj. Báts György kereskedő a nagynénjét, Báts János hátszegi nagykereskedő pedig a nénjét gyászolja.

— Eljegyzés. Kartmann Dániel a napokban tartotta eljegyzését Chrestel Luise-val Hetzeldorfban.

— Kereskedelmi felügyelőségek kreálása. A „Közgazdaság“ írja: A hivatalos lap 260. száma közli az új kereskedelmi felügyelőségek felállítására vonatkozó rendelettervényt, mely egyszersmind a felügyelőségek rendeltetését és hatáskörét is előírja. Az ország területe 15 kereskedelmi kerületre lesz felosztva, melynek mindegyikének élén egy kereskedelmi felügyelő áll megfelelő személyzettel, közvetlen az ipari és kereskedelmi miniszterium vonatkozó rendeleteinek végrehajtására s a fenntálló törvények, rendeletek, stb. ellenőrzésére s mindazon körülményekre kiterjed, melyek a kereskedelmi élet megszervezésével és a kereskedő foglalkozás folytatásával összefüggnek. Külön kötelességévé teszi a rendelet a felügyelőségeknek a kereskedői könyvvezetés ellenőrzését, a kereskedelmi társaságok mérlegeinek átvizsgálását és véleményezését, a biztosító társaságok díjtaralékainak nyilvántartását, a külföldi vállalatfiókok üzletmenetének figyelemmel való kísérését stb. A kereskedelmi felügyelők hivatalból résztvesznek a kereskedelmi és iparkamara ülésein s tapasztalataikról a kereskedelem feljavítása érdekében tesznek jelentést a kormánynak. Ép így képviselik a hatóságot a börze-tanács ülésein s terjesztik a preferált kötések statisztikáját az ipari miniszterium elé. Egyben támogatására szolgálnak a kereskedelmi és iparkamaráknak is, melylyel a mindenkor piaci viszonyokra, a cégbejegyzésekre, házaló kereskedelmet szabályozó rendeletek és a vasárnapi munkaszünet áthágására, árdrágítási eseteire vonatkozó észrevételeiket is közlik s támogatják azt a 141. számú rendelettervényben körülírt információs és felvilágosító iroda megszervezésében. A felügyelőségeknek céljaik megvalósítására a rendőri és büntető hatóságok is szolgálatára állanak, melyekhez észrevételeiket hivatalból átteszik s működésükről évente kétszer jelentést tartoznak tenni az ipari miniszterium kereskedelmi osztályának.

— Halálozás. Secarea Simion g. kel. lelkes m. hó 21-én 67 éves korában meghalt. Temetése m. hó 23-án ment végbe nagy részvét mellett. Az elhunytban Secarea János helybeli rendőrbiztos az édes apját gyászolja.

— Cimváltozás. A Déván működő volt Hummel-Grün gépgyár m. hó 21-én, csütörtökön, mérnöki vezetés mellett, új munkarend megállapítással átalakult, új címet vett fel. Az átalakult gépgyár új címe „Societatea Unirii“.



— **Tűz Alkenyéren.** Özv. Frink Josifné alkenyéri lakosnak a falun kívül álló háza, amelyben olajsajtólást, gyapjufésülést és condru-posztó készítést iparszerűleg végeztek, m. hó 20-án eddig ismeretlen okból kigyulladt s teljesen leégett. A kár megközelíti a 200000 leut, amiből a békebeli biztosítás révén 3000 leu meg fog térülni.

— **Mulatság.** A helybeli román iparosok f. hó 2-án a „Central” szálloda nagytermében táncmulatságot rendeznek. Kezdeté este 9 órakor.

— **Halálozás.** Sirbu Ádám a dévai önkéntes tűzoltók pénztárnoka 40 éves korában Déván hirtelen elhunyt.

— **Footballmérkőzések Déván.** A sportkedvelő közönségnek két igen érdekes hírrel kedveskedhetünk. Román husvét harmadnapján szenzációs footballmérkőzés lesz Déván a vár alatti katonai gyakorlóterén. Ez alkalommal a DTK. méri össze erejét a Déván tartozkodó magyar szintársulat footballcsapatával. A két csapat összeállítását nagy plakátokon fogják jelezni. — Május 1-én, román husvét első napján pedig a DMTK. tart igen érdekesnek és izgalmasnak ígérkező barátságos mérkőzést Déván a Bukaresti „Venus” sportclub footballcsapatával. Mindkét mérkőzésre felhívjuk a közönség figyelmét.

— **A májusi ünnep.** A kolozsvári belügyi államtitkárság utasította a megyék prefektusait, hogy ne görditsenek akadályokat a május elsejének megünneplése elé. A hatóságok a munkásságtól garanciákat követelnek, hogy az ünnepek a legsimábban, minden zavaró momentum nélkül folynak majd le.

— **Tűz. M. hó 17-én d. u. fél 3 órakor** egy mozdonyból kipattant szikra következtében meggyulladt a piskii vasutállomáson felhalmozott deszka és fakészlet. A nagy szél csak táplálta a tüzet s így csakhamar lángtengerben állott az óriási deszka és faraktár. Szerencsére idejekorán megérkeztek a dévai és vajdahunyadi tűzoltók, kik karöltve a Déváról és Szászvárosról kivezényelt katonasággal és polgári lakossággal, lokalizálták a tüzet, különben a nagy szélből egész Piski lángba borult volna. A kár így is meghaladja a két millió leut.

— **Megnyílt a Nagyváradi Tüdőbeteg Szanatórium.** A kies fekvésű nagyváradi szőlőhegyek között épült „Nagyváradi Tüdőbeteg Szanatórium” április hó 21-ik napján megnyílt. Jelentkezni lehet a Szanatórium telepén d. e. 9—11. óra között és az intézet vezető főorvosánál. A Szanatórium, melynek délnek tekintő oldalán gyönyörű magaslati fekvőcsarnokai vannak, be van rendezve fény és napkurára. Az ápolási díj teljes ellátással naponta közös szobában 40 leu, külön szobában 75 leu. Dr. Gerő Sándor, az intézet vezető főorvosa.

— **Halálozás.** Egy derék és munkás életnek vetett véget a halál: Id. Kekel József petrozsényi ny. bányamester Köpecen meghalt. Az elhunyt 1869-ben kezdte meg működését a petrozsényi bányánál, mint aknász, később főaknász s végül 1908-ban bányamester lett. Hűséges szolgálatait annak idején a király ezüst érdemkeresztrel jutalmazta meg.

— **Miniszteri biztos Petrozsényben.** A román kultuszállamtitkárság Boteanu József dévai főreáliskolai igazgatót miniszteri biztos minőségben kiküldötte a petrozsényi polgári fiu- és leányiskolák megvizsgálására. A biztos m. hó 18, 19 és 20-án az iskolákat részletesen és alaposan megtekintette s megelégedését fejezte ki.

**Tisztelettel értesítjük mindazon előfizetőinket, kik előfizetési hátralékaikat mind a mai napig be nem küldték, vagy előfizetéseiket meg nem újították, hogy — sajnálatunkra bár — lapunk további küldését jelen számmal kénytelenek vagyunk beszüntetni. Tisztelettel: A kiadóhivatal.**

— **A bukaresti iparkiállítás és mintavásár.** A minisztertanács döntése alapján a Bukarestben augusztus 14-én megnyitandó mintavásárt, nemzeti iparkiállítás és mintavásár címen fogják megtartani. E célból külön reklám és tudósító irodát állítanak fel s a nemzeti ipartermékeket egy külön eladási csarnokban helyezik el. A kiállítás tartama alatt az államvasutak 50 százalék kedvezményben fogják részesíteni a kiállító és látogató közönséget s állandó iparmuzeumot állítanak fel a kiállítás helyén, mely annak hivatását idővel átveszi.

— **A Magyarországgal kötött békeszerződés hiteles szövege** bevezetéssel és magyarító jegyzetekkel ellátva, május első napjaiban piacra kerül. Egyetlen gyakorlati ember sem uélkülözheti. Kereskedelmi, gazdasági, ipari, magánjogi vagy közjogi kérdésekben e munka nélkül lehetetlen tájékozódni. A vaskos kötet bolti ára 30 leu lesz. Megrendelhető úgy a viszonteladók, mint egyesek részére a kiadónál: Lapkiadó Rt. vagy a főbizományosnál; Friedmann „Az Est” hírlapiroda Cluj-Kolozsvár. Könyvkereskedők és más bizományosok sürgősen közölik, hogy hány példányt kívánnak. Eddigi megrendeléseket a kiadóvállalat a megjelenés után azonnal elintézi.

— **Felszabadult a posta minden fajta korlátozások alól.** A kolozsvári postaigazgatóság 31936—1921. számú távirati rendeletével közli a postahivatalokkal, hogy a bukaresti posta vezérigazgatóság 12.429—1921. számú rendeletével a pénzküldemények és csomagok felvétele körüli megszorításokat hatályon kívül helyezte és a mai naptól kezdve egész Nagyrománia területén közönséges, bétét, kézicsomagok és minden fajta pénzküldemények korlátlan értéknyilvántartással is felvehető a teljes kártérítés és szavatolás kötelezettsége mellett. A küldemények csomagolása és feladása a megszokott régi módon történik.

— **Bucsu.** Repatriálásunk alkalmából, mindazon ismerősöknek, jóbarátoknak, akikről az idő rövidsége miatt nem vehettünk búcsút, ez uton mondunk „Isten hozzád”-ot. Szászváros, 1921. április 30. Schneider Rezső, jbir. hiv. és családja, Ferenczy István, posta-és táv. áltiszt és családja.

— **Betörőnek tekintett gyárigazgató.** Kellemetlen incidense volt a minap Löwinger S.-nak, a temesvári „Kandia” cukorgyár igazgatójának. Az összes erdélyi napilapok megemlékeztek a kolozsvári betörésről, melyet fényes nappal követte el. Löwinger két kollégájával lecsípték Déván abban a hiszemben, hogy ők a feketeautós kolozsvári betörők. Szerencsére Löwinger találkozott Lányi vilanygyári igazgatóval, aki kimentette Löwinger és két társát kellemetlen helyzetéből.

— **Színházi élet Déván.** Dévai tudósítónk írja: Hetek óta nagy meglepetést kiderítelve játszik Déván Kovács Imre szintársulata. Operettek és színművek váltakoznak a műsoron, úgy, hogy a közönség minden ígé-

nye kielégítést nyer. A tavaly Déván is játszott Gáspár szintársulatából is többen vannak e társulatnál. Így Pataky Eliz, Dorner Jenő és Galántai Zoltán, akik már a dévai közönség osztatlan szeretetét akkor megnyerték. A színházi kulisszák mögött élénken tárgyalják a május 1-én tartandó előadásokat, melyeken a dévai műkedvelők közül is többen fellépnek. Az előadás elé nagy érdeklődéssel néz a dévai és környékbeli színpártoló közönség.

— **Orvosi hír.** Dr. Grauer Bernhard orvosi és fogorvosi gyakorlatát május 1-étől megkezdi Piata Regina Maria 11. szám alatt Ábrahám Albert-féle házban.

— **Ärztliche Nachricht.** Dr. Grauer Bernhard beginnt mit 1-ten Mai seine ärztliche und zahnärztliche Praxis im Albert Abrahamischen Hause Piata Regina Maria No. 11.

— **A tordai földgáz ára.** A Monitorul Oficial 14. s. f. hó 17-én megjelent száma f. évi április 1-től a földgáz árát 0.08 leiről 0.80 leura emelte fel köbméterenként. A fennelés 10 százaléka az állam részére lesz fenntartva, 30 százalék a munkügyi miniszterium rendelkezésére áll, míg 60 százalék felett a közlekedésügyi miniszterium rendelkezik. A földgáz felosztása a kereskedelemügyi miniszterrel egyetértésben történik. Ugyane miniszterium szabja meg az ország különböző gyárai számára e gáz maximális árát.

— **A podgyász és az áru, mint podgyázküldemény.** A gyűjtőkocsik bevezetésével a vegyes- és személyvonatok nem vesznek fel más csomagokat szállításra, csupán élelmi szert, újság és azon könyvcsomagokat, amelyeknek a szállításához a közoktatásügyi miniszterium, illetve román akadémia hozzájárult. Újság és könyvcsomagok bérmentve gyorsvonatokhoz is feladhatók. A podgyászra és az árupodgyászra a következők tartandók szem előtt: a) személyvonatokhoz saját podgyász, két ötven kilós csomagban adható fel, illetve ugyanannyi áru adható fel podgyászképpen; b) vegyes vonatokhoz száz kilogram saját podgyász két csomagban s négy csomagban legfeljebb négyszáz kilogram áru adható fel egyszerű podgyászdíjiszabás mellett. Az ez irányú előbbi rendelkezések április 23. hatályon kívül lesznek helyezve.

— **„Méhészeti Közlöny”** címen most jelent meg az Erdélyrészi Méhész Egyesület hivatalos lapjának 5. száma Gál Imre szerkesztésében. A 36 éves multa visszatekintő szaklap tartalmával felöleli a méhészet ügyének minden ágát. Nélkülözhetetlen ezért minden méhész számára. A Lap előfizetési díja egy évre 40 L. Az E. M. E. tagjai tagsági illetmény fejében kapják. A lap szerkesztősége és kiadóhivatala Székelyudvarhelyen van, míg az E. M. E. székhelye Kolozsváron. (Mészáros-u. 3.) A tagdíjak vagy előfizetési díjak mindkét helyen befizethetők.

— **Vonatok érkezése Szászvárosra.** Tövis felől érkezik a 609-a. sz. személyvonat d. e. 10 óra 24 perckor. Arad felől érkezik a 610-a. sz. személyvonat d. u. 18 óra 04 perckor. Mindkét vonatnak csatlakozása van Tövisen úgy Brassó, valamint Kolozsvár felől és felé és egy nagyváradi, illetve bukaresti közvetlen kocsival bírnak. Wienből a 14. sz. gyors minden hétfőn, csütörtökön és szombaton éjjel 22 óra 07 perckor, Bukarestből pedig a 13. sz. gyors minden hétfőn, szerdán és pénteken d. e. 9 óra 12 perckor érkezik s Szászvárosra egy percnél rövidebb időre megáll. — Ezen gyorsvonatokra csakis számozott jegyek Aradon, Brassóban és Tövisen válthatók.



## KÖZGAZDASÁG.

**Közgyűlés.** A „Szászvárosi Takarékpénztár Rt.” f. hó 8-án tartja 48-ik évi rendes közgyűlését a következő tárgysorozattal:

1. Elnöki megnyitó. 2. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 tag kiküldése. 3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentéseinek tárgyalása és a mérleg megállapítása. 4. Határozathozatal a tisztajövedelem felosztása iránt és a felmentvény megadása. 5. Igazgatósági-elnök fizetésének megállapítása a következő 3 évi ciklusra. 6. Alapszabály módosítása. 7. Az igazg.-elnök, igazgatóság és felügyelő-bizottság megválasztása a következő 3 évre. 8. Esetleges indítványok.

A intézetnek 60.000 leu alaptőkéje mellett tartalékokban 198.006 leu-ja és betétekben 1.775.743 leu-ja van. Az 1920. évi üzleti nyereség 26.041 leu 89 banit tesz ki, melyet az alapszabályok határozata szerint e közgyűlés oszt fel. Ha e közgyűlésen a részvényesek nem jelenének meg kellő számban, akkor f. hó 22-én fog a gyűlés megtartatni, a tagok számára való tekintet nélkül.

— **Fedőcserép-gyár Pujon.** Stöckel Mátyás puji fedőcserép-gyára oda fejlesztette üzemét, hogy ma már nagyban képes szállítani kitűnő minőségű gyártmányait. Megyénk oly szegény gyárakban, vállalkozásokban, hogy örömmel emlékezünk meg minden olyan mozanatról, amely a vármegye gazdasági, kereskedelmi és ipari fejlődését célozza.

**Közgyűlés.** A „Dévai Takarékpénztár Rt.” f. hó 8-án tartja Déván, az intézeti házban évi rendes közgyűlését a következő tárgysorozat mellett:

1. Elnöki megnyitó, jegyző- és jegyzőkönyvi hitelesítők kijelölése. 2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság évi jelentése, az 1920. évi zárszámadások előterjesztése, a tiszta nyereség felosztására vonatkozó határozathozatal és a felmentvény megadása. 3. Az alaptőke felemelése iránti határozathozatal. 4. Az alapszabályok módosítása. 5. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság megválasztása 3 évre. 6. Az alapszabályok 34. §-sa szerint bejelentett esetleges indítványok tárgyalása.

Ha e napon az alapszabályokban előirt elegendő számú részvényes nem jelennek meg akkor f. hó 15-én fog megtartatni a közgyűlés.

**Megtiltották a nyersfa kivitelét.** A kereskeelemügyi és ipari minisztérium egy újabb rendeletében betiltotta a feldolgozatlan faáru kivitelét, a kiviteli tilalom alá a 20—25 centiméter átmérőjű fenyőgömbfa nem esik, a vambiztosság megállapította a faárak újabb exportdíjait. Ezek szerint: a fenyődeszka köbméterének díja 45, lej, a faragott fa díja köbméterenként 35 lej, a fenyőhulladéké köbméterenként 25 lej, a rezonáló fa köbmétere 300 lej, a husz centiméter átmérőjű fenyőgömbfa díja 20 lej, a tűzifájé 15 lej, a fenyőgerenda darabjának 4 lej, míg a bükktalpa után darabonként 3 lej fizetendő.

## IRODALOM.

— **Gyallay Domokos novellás könyve.** Gyallay Domokosnak, ennek az erős tehetségű erdélyi írónak a novellái nem ismeretlenek a „Keleti Újság” és a „Napkelet” olvasói előtt. Erdélyi történelméből és a székes népeletből vett témáit színes elevéssel érdekesen tarka képekben dolgozza fel s írásainak már igen nagy a közönsége. Gyallay Domokos novelláiból egy tartalmas kötet jelenik meg május első napjain. A novellás kötet címe: Ősi rögön.

## VILLA

Szászvároson a laktanyával szemben, mely áll: szolidan épült, alápincézett 4 szoba, konyha, éléskamra, cseléd-szoba, mosókonyha, istálló, kocsiszin és egyéb mellékhelyiségekből, 1 és fél holdas gyümölcsös-kerttel, melyből fél hold nemesített szőlővel van beültetve, azonnal előnyös áron eladó. Értekezhetni Kootz Rudolf borkereskedővel Szászvároson. 180 1—3

## LAKÓHÁZ

mellékhelyiségekkel és szép kerttel, Szászvároson a Klastrom-utcában, egy másik lakóház kerttel a Zenésztutca 10. szám alatt előnyös áron eladó. Értekezhetni Hasatschek Károly építőmesterrel Szászvároson. 179 1—3

**Eladó ház.** Szászvároson a Zenésztutca 13. számú ház eladó. Közelebbi felvilágosítás nyerhető dr. Popu orvos urnál (piactér). 159 5—

**Eladó** egy 5 személyre való egyes könnyű féderes hajtó-kocsi. Megtekinthető: Medgyessy Ernő kovácsmesternél Szászváros, Országút. 170 3—3

**Egy ajtós, 3 záros pénztári vasszekrény,** külön faalapzattal eladó. Megtekinthető: Popa Josif mechanikusnál Szászváros, Országút, (Bugán-féle kereskedés mellett.) 175 2—3

## Nyomdász-tanonc

azonnali belépésre felvétetik lapunk kiadóhivatalában ::

### „KORONA” SZÁLLODA Szászváros.

Szobák, ebédek, vacsorák, ó- és új fajborok. Minden este D u m a Pepi gordonka-szólista vezetése mellett cigányzene! Minden vonathoz omnibusz

106 17—

**SPEIL EDE, a Korona vendéglőse.**

## Hirdetéseinkre felhívjuk olvasóink szíves figyelmét.

### Dévai Takarmánygyár és Gazdasági Ipar r. t. Déva.

Elvállal a modernül berendezett és állandóan bővített gépjavitó üzemében **HUMMEL KÁROLY** mérnök ur szakszerű vezetése alatt bármilyen **vasuti járművek,**

:-: bármily rendszerű **automobilok, motorok, mezőgazdasági-, bánya-,**

stb. **gépek és eszközök javítását** a

172 3—3

legjutányosabb árak mellett.

**Egy jó házból való fiu tanoncul** felvétetik Schuller Adolf fényképész-nél Szászváros, Főtér. 176 2—3

A „Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaság” **könyv- és papírkereskedésébe** egy tanuló, ki magyarul, németül és románul beszél, azonnal felvétetik.

**Naponként friss töltésű üveges SÖR** (maláta is) kapható

171 3—5

## Bugán János

fűszer-vegyes kereskedőnél Orastie, Str. Mihaiu Viteazul (Országút)

**Szakmába vágó mindenféle cikk állandóan raktáron!**

## Dr. Balogh János

kézimunkára berendezett cipő- és bakancs-vállalata Szászváros, Str. Mihaiu Viteazul No. 9. (Ország-ut 9.)

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy 30 munkást foglalkoztató vállalatom mindennemű **férfi- női- és gyermek-cipőket** a legegánsabb kivitelben, vadász- és munkás-bakancsokat, csizmákat a legizlésebben gyári áron készít.

Állandó nagy készlet mindenféle bőrből u. m.: fekete és színes chewreaux és box, továbbá lakk, antilop mindenféle színben.

Uj cipők 24 óra, bármiféle javítások pedig 6 óra alatt készülnek el.

Tanulók bármiféle munka díjából 10% árkedvezményben részesülnek. Tisztelettel:

**Dr. Balogh János**

cipő- és bakancs-készítő vállalata 140 Szászváros. 8—

Gyors és pontos kiszolgálás!

## Szászvárosi Könyvnyomda

Részvénytársaság

■ elvállalja bármilyen nyomtatványok, részvények, művek, folyóiratok, stb. legmodernebb stilszerű előállítását, ennek

## könyv és papírkereskedése

■ bővelkedik a legnagyobb választékban irodai, iskolai kellékekben, folyóiratok, valamint az irodalom legjobb műveiben stb. a legjutányosabb árak mellett